

Neh

Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
וַיִּחַר וְיָהִי כַאֲשֶׁר שָׁמַע סַנְבַּלַּט כִּי־אֲנַחְנוּ בּוֹנִים אֶת־הַחֹמָה וְיָהִי לּוֹ וַיִּכְעַס הַרְבֵּה וַיִּלְעַג וְנִלְעַג אֶת־הַיְהוּדִים׃
and-it-burned the-wall - building we that- Sanballat heard when and-it-was to-him and-he-was-angry exceedingly and-he-mocked at-the-Jews
[H2734](#) [H2346](#) [H0853](#) [H1129](#) [H0587](#) [H5571](#) [H8085](#) [H1961](#)
[H3064](#) [H3932](#) [H3707](#)

But it came to pass that, when Sanballat heard that we were building the wall, he was wroth, and took great indignation, and mocked the Jews.

2
וַיֹּאמֶר לְפָנָיו וַיֹּאמֶר וְחֵילִי וְאָחִיו אֶחָיו וְשַׁמְרוֹן וַיֹּאמֶר מַה הַיְהוּדִים הַאֲמִלְלִים עֹשִׂים הַיְהוּדִים הַיּוֹבְחִים לָהֶם הַיְעֲזֹבוּ הַיְחִיו בַּיּוֹם הַיְכַלְוּ הָאֲבָנִים אֶת־הַיְחִיו בִּיּוֹם הַיְשָׂרֹפוֹת׃
and-he-said before and-he-said and-army-of brothers-his Samaria and-he-said what the-Jews the-feeble doing will-they-restore-for-themselves will-they-sacrifice will-they-finish for-them will-they-revive in-the-day the-stones the-heaps-of the-dust and-they burned
[H3064](#) [H4100](#) [H0559](#) [H8111](#) [H2426](#) [H0251](#) [H6440](#) [H0559](#)
[H3615](#) [H2076](#) [H1992](#) [H8313](#) [H1992](#) [H6083](#) [H6194](#) [H0068](#) [H0853](#) [H2421](#) [H3117](#)

And he spake before his brethren and the army of Samaria, and said, What are these feeble Jews doing? will they fortify themselves? will they sacrifice? will they make an end in a day? will they revive the stones out of the heaps of rubbish, seeing they are burned?

3
וְטוֹבִיָּה וְהַעֲמֹנִי אֶצְלוֹ וַיֹּאמֶר גַּם אֲשֶׁר־הֵם בּוֹנִים אִם־יִשְׁעֵל שׁוֹעַל וַיִּפְרֹץ וַיִּשְׁבֶּה אֶבְנֵיהֶם׃
and-Tobiah the-Ammonite beside-him and-he-said even what-if-building they what-even stones-their wall-of and-he-breaks-down fox goes-up
[H1129](#) [H1992](#) [H1571](#) [H0559](#) [H0681](#) [H5984](#) [H2900](#)
[H0068](#) [H2346](#) [H6555](#) [H7776](#) [H5927](#)

Now Tobiah the Ammonite was by him, and he said, Even that which they are building, if a fox go up, he shall break down their stone wall.

4
שָׁמַע אֱלֹהֵינוּ כִּי־אֵלֵינוּ הִינּוּ וְהָשִׁב אֶל־רָפְתָם אֶל־רֹאשָׁם וַתִּגְּמוּ לְבָזָהּ בְּאֶרֶץ שְׁבוּתָהּ׃
hear Elohim-our for-we-are despised and-return upon-reproach-their head-their and-give-them for-plunder in-land-of captivity
[H8085](#) [H0430](#) [H1961](#) [H0939](#) [H7725](#) [H2781](#) [H0413](#)
[H7633](#) [H0776](#) [H0961](#) [H5414](#)

Hear, O our God; for we are despised: and turn back their reproach upon their own head, and give them up for a spoil in a land of captivity;

תִּמְחָהּ 5
let-it-be-blotted-out not- from-before-You and-sin-their iniquity-their over- cover and-not-
H0408 H6440 H5771 H3680 H0408

כִּי הִכְעִיסוּ לְנֶגֶד הַבּוֹנִים:
for they-provoked opposite the-builders
H1129 H5048 H3707

and cover not their iniquity, and let not their sin be blotted out from before thee; for they have provoked thee to anger before the builders.

וַיְהִי 6
and-was half-of-it unto- the-wall all-of- and-was-joined the-wall - and-we-built
H1961 H2677 H5704 H2346 H3605 H7194 H2346 H0853 H1129

לֵב לְעַם לַעֲשׂוֹת: פ
heart for-the-people to-work P

So we built the wall; and all the wall was joined together unto half the height thereof: for the people had a mind to work.

וַיְהִי 7
and-the-Ammonites and-the-Arabs and-Tobiah Sanballat heard when and-it-was
H5984 H2900 H5571 H8085 H1961

וַיְהִי 7
began that- Jerusalem for-walls-of healing went-up that- and-the-Ashdodites
H3389 H2346 H0724 H5927 H0796

וַיִּחַר לָהֶם מְאֹד: וַיִּחַר לָהֶם וַיִּחַר לָהֶם וַיִּחַר לָהֶם
very to-them and-it-burned to-be-stopped the-breaches
H3966 H2734 H6555

But it came to pass that, when Sanballat, and Tobiah, and the Arabians, and the Ammonites, and the Ashdodites, heard that the repairing of the walls of Jerusalem went forward, and that the breaches began to be stopped, then they were very wroth;

וַיַּעֲשׂוּ 8
and-to-make against-Jerusalem to-fight to-come together all-of-them and-they-conspired
H3389 H0935 H3605 H7194

לֹא תוֹעָה:
confusion for-it
H8442

and they conspired all of them together to come and fight against Jerusalem, and to cause confusion therein.

וַיִּלְלֵה 9
and-by-night by-day against-them guard and-we-set Elohim-our unto- and-we-prayed
H3915 H3119 H4929 H5975 H0430 H0413 H6419

מִפְּנֵיהֶם:
because-of-them
H6440

But we made our prayer unto our God, and set a watch against them day and night, because of them.

וַאֲנַחְנוּ וְהָרְבָה וְהָעֶפֶר וְהַסִּבֵּל כֹּחַ כָּשָׁל יְהוּדָה וַיֹּאמֶר 10
 and-we much and-the-rubble the-burden-bearer strength-of failed Judah and-said
[H0587](#) [H6083](#) [H5449](#) [H3782](#) [H3063](#) [H0559](#)

לֹא נוֹכַל לְבַנּוֹת בְּחוֹמָה:
 on-the-wall to-build able not
[H2346](#) [H1129](#) [H3201](#) [H3808](#)

And Judah said, The strength of the bearers of burdens is decayed, and there is much rubbish; so that we are not able to build the wall.

וַיֹּאמְרוּ צָרֵינוּ לֹא יָדְעוּ וְלֹא יִרְאוּ עַד אֲשֶׁר-נָבֹא 11
 we-come that- until they-will-see and-not they-will-know not adversaries-our and-said
[H0935](#) [H5704](#) [H7200](#) [H3808](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0559](#)

אֶל-תּוֹכָם וְהָרַגְנוּם וְהִשְׁבַּתְנוּ אֶת-הַמְּלָאכָה:
 the-work - and-we-stop and-we-kill-them midst-their into-
[H4399](#) [H0853](#) [H2026](#) [H8432](#) [H0413](#)

And our adversaries said, They shall not know, neither see, till we come into the midst of them, and slay them, and cause the work to cease.

וַיְהִי כַּאֲשֶׁר-בָּאוּ הַיהוּדִים הַיֹּשְׁבִים אֶצְלָם וַיֹּאמְרוּ לָנוּ עָשָׂר 12
 ten to-us and-they-said beside-them the-dwelling the-Jews came when- and-it-was
[H6235](#) [H0559](#) [H0681](#) [H3427](#) [H3064](#) [H0935](#) [H1961](#)

בְּעָמִים מִכָּל-הַמְּקוֹמוֹת אֲשֶׁר-תָּשׁוּבוּ עָלֵינוּ:
 to-us you-return that- the-places from-all- times
[H7725](#) [H4725](#) [H3605](#) [H6471](#)

And it came to pass that, when the Jews that dwelt by them came, they said unto us ten times from all places, Ye must return unto us.

וַאֲעֲמִיד מִתַּחַת־יְדֵי מִלְּמַקּוֹם מֵאַחֲרַי לְחוֹמָה [בְּצַחַחִיּוֹם] 13
 [on-bare-places] for-the-wall from-behind for-the-place from-lowest-parts-of and-I-stationed
[H6708](#) [H2346](#) [H4725](#) [H8482](#) [H5975](#)

(בְּצַחַחִיּוֹם) וַאֲעֲמִיד אֶת-הָעָם לְמִשְׁפְּחוֹת עִם-חַרְבֵיהֶם וְרִמְחֵיהֶם
 (on-bare-places) and-I-stationed - the-people by-clans with- swords-their spears-their
[H7420](#) [H2719](#) [H4940](#) [H0853](#) [H5975](#) [H6708](#)

וְקִשְׁתֵיהֶם:
 and-bows-their
[H7198](#)

Therefore set I in the lowest parts of the space behind the wall, in the open places, I set there the people after their families with their swords, their spears, and their bows.

וַאֲרָא וַאֲקוּם וַאֲמַר אֶל-הַחֲרוּם וַאֲלֵ-הַסִּנְיִים וְאֶל- 14
 and-I-looked and-I-rose and-I-said unto- the-nobles unto- the-officials and-unto-
[H0413](#) [H5461](#) [H0413](#) [H2715](#) [H0413](#) [H0559](#) [H7200](#)

יִתֵּר הָעָם אֶל-תִּירְאוּ מִפְּנֵיהֶם אֶת-אֲדֹנָי הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא
 and-the-awesome the-great Lord - of-them be-afraid not- the-people rest-of
[H3372](#) [H0136](#) [H0853](#) [H6440](#) [H3372](#) [H0408](#)

זְכְרוּ וְהִלַחְמוּ עַל-אֶחְיֵיכֶם בְּנֵיכֶם וּבְנֹתֵיכֶם וְנָשֵׁיכֶם
 remember and-fight for- brothers-your sons-your daughters-your wives-your
[H2142](#) [H0251](#) [H1323](#) [H802](#)

וּבְתֵיבֵיכֶם:
 P and-houses-your

And I looked, and rose up, and said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, Be not ye afraid of them: remember the Lord, who is great and terrible, and fight for your brethren, your sons, and your daughters, your wives, and your houses.

	וַיִּפְרֹ	לְנוֹ	נִדְרָע	כִּי-	אֹיְבֵינוּ	שָׁמְעוּ	כַּאֲשֶׁר-	וַיְהִי	15
	and-frustrated	to-us	it-was-known	that-	enemies-our	heard	when-	and-it-was	
			H3045		H0341	H8085		H1961	
תְּחוּמָּה	אֶל-	כָּל־נוֹ	(וַנִּשָּׁב)	[וַנִּשָּׁב]	עֲצָתָם	אֶת-	הָאֱלֹהִים		
the-wall	unto-	all-of-us	(and-we-returned)	[and-we-returned]	counsel-their	-	the-Elohim		
H2346	H0413	H3605	H7725	H7725	H6098	H0853	H0430		
					מְלֹאכְתּוֹ:	אֶל-	אִישׁ		
					work-his	unto-	each-man		
					H4399	H0413	H0376		

And it came to pass, when our enemies heard that it was known unto us, and God had brought their counsel to nought, that we returned all of us to the wall, every one unto his work.

	בְּמִלְאכָּה	עֹשִׂים	נְעָרַי	חֲצִי	הַהוּא	הַיּוֹם	מִן-	וַיְהִי	16
	in-the-work	doing	young-men-my	half-of	the-that	the-day	from-	and-it-was	
	H4399		H5288	H2677	H1931	H3117		H1961	
וְהַשָּׂרִינִים	וְהַקְּשָׁוֹת	וְהַמָּגִנִּים	וְהַרְמָתִים	מְחֻזְקִים	וְחֻצֵּי				
and-the-armor	and-the-bows	the-shields	and-the-spears	holding	and-half-of-them				
	H7198	H4043	H7420	H2388	H2677				
			יְהוּדָה:	בֵּית	כָּל-	אֲחֵרַי	וְהַשָּׂרִים		
			Judah	house-of	all-of-	behind	and-the-commanders		
			H3063		H3605		H8269		

And it came to pass from that time forth, that half of my servants wrought in the work, and half of them held the spears, the shields, and the bows, and the coats of mail; and the rulers were behind all the house of Judah.

	יָדוֹ	בְּאֶחָת	עֲמָשִׁים	בְּסִבְלָ	וְהַנֹּשְׂאִים	בְּחוּמָּה	הַבּוֹנִים	17
	hand-his	with-one-of	loading	of-the-burden	and-the-carriers	on-the-wall	the-builders	
	H3027	H0259	H6006	H5447	H5375	H2346	H1129	
				הַשֵּׁלַח:	מְחֻזְקָת	וְאֶחָת	בְּמִלְאכָּה	
				the-weapon	holding	and-one	in-the-work	doing
				H7973	H2388	H0259	H4399	

They that builded the wall and they that bare burdens laded themselves; every one with one of his hands wrought in the work, and with the other held his weapon;

	וּבּוֹנִים	מְתַנִּיו	עַל-	אֲסוּרִים	חֶרְבוֹ	אִישׁ	וְהַבּוֹנִים	18
	and-building	loins-his	on-	bound	sword-his	each-man	and-the-builders	
	H1129	H4975		H0631	H2719	H0376	H1129	
				אֵצְלַי:	בְּשׁוֹפָר	וְהַתּוֹקֵעַ		
				beside-me	on-the-shofar	and-the-one-blowing		
				H0681	H7782	H8628		

and the builders, every one had his sword girded by his side, and so builded. And he that sounded the trumpet was by me.

הָעָם	יִתֵּר	וְאֶל-	הַסֹּנְנִים	וְאֶל-	הַחֲרִים	אֶל-	וְאָמַר	19
the-people	rest-of	and-unto-	the-officials	and-unto-	the-nobles	unto-	and-I-said	
		H0413	H5461	H0413	H2715	H0413	H0559	
אִישׁ	רְחוֹקִים	הַחוֹמָה	עַל-	נִפְרָדִים	וְאֲנַחְנוּ	וּרְחֹבָה	הַרְבֵּה	הַמְּלָאכָה
each-man	distant	the-wall	on-	separated	and-we	and-broad	much	the-work
H0376	H7350	H2346		H6504	H0587	H7342		H4399

מֵאָחִיו :
from-brother-his
[H0251](#)

And I said unto the nobles, and to the rulers and to the rest of the people, The work is great and large, and we are separated upon the wall, one far from another:

אֱלֹהֵינוּ	אֵלֵינוּ	תִּקְבְּצוּ	שָׁמָּה	הַשּׁוֹפָר	קוֹל	אֶת-	תִּשְׁמְעוּ	אֲשֶׁר	בַּמְּקוֹם	20
Elohim-our	unto-us	gather	there	the-shofar	sound-of	-	you-hear	which	in-place	
H0430	H0413	H6908	H8033	H7782			H0853	H8085	H4725	

לָנוּ :
for-us
יִלָּחֵם
will-fight

in what place soever ye hear the sound of the trumpet, resort ye thither unto us; our God will fight for us.

מֵעֲלֹת	בְּרִמְחֵים	מִחֲזִיקִים	וְחֶצְיָם	בַּמְּלָאכָה	עֹשִׂים	וְאֲנַחְנוּ	21
from-rising-of	in-the-spears	holding	and-half-of-them	in-the-work	doing	and-we	
H5927	H7420	H2388	H2677	H4399		H0587	

הַשָּׁחַר
the-dawn
עַד
until
זָאת
going-out-of
הַכּוֹכָבִים :
the-stars
[H3556](#)

So we wrought in the work: and half of them held the spears from the rising of the morning till the stars appeared.

וְנַעֲרֹ	אִישׁ	לְעָם	אָמַרְתִּי	הִיא	בְּעֵת	גַּם	22
and-servant-his	each-man	to-the-people	I-said	the-that	at-the-time	also	
H5288	H0376		H0559	H1931	H6256	H1571	

מִשְׁמֶרֶת	הַלַּיְלָה	לָנוּ	וְהָיוּ-	יְרוּשָׁלַם	בְּתוֹךְ	וְלֵינוּ	let-them-spend-night
guard	the-night	for-us	and-let-them-be-	Jerusalem	in-midst-of		
H4929	H3915		H1961	H3389	H8432		

וְהַיּוֹם :
and-the-day
מְלָאכָה :
work
[H4399](#)

Likewise at the same time said I unto the people, Let every one with his servant lodge within Jerusalem, that in the night they may be a guard to us, and may labor in the day.

אֲשֶׁר	הַמְּשֶׁמֶר	וְאֲנָשֵׁי	וְנַעֲרֵי	וְאֲחֵי	אֲנִי	וְאִין	23
who	the-guard	and-men-of	and-servants-my	and-brothers-my	I	and-none	
	H4929	H0376	H5288	H0251	H0589	H0369	

ס	הַמַּיִם :	שְׁלָחוּ	אִישׁ	בְּגָדֵינוּ	פּוֹשְׁטִים	אֲנַחְנוּ	אִין-	אֲחֵרֵי
S	the-water	weapon-his	each-man	clothes-our	removing	we	none-	behind-me
	H4325	H7973	H0376		H6584	H0587	H0369	

So neither I, nor my brethren, nor my servants, nor the men of the guard that followed me, none of us put off our clothes, every one went with his weapon to the water.